

## Ressenyes

DÍAZ DE RADA, Vidal

*Manual de trabajo de campo en la encuesta*

Madrid: Centro de Investigaciones Sociológicas, 2005

Colección: Cuadernos Metodológicos, 36

El objetivo de esta obra es procurar una adecuada recogida de datos en las investigaciones mediante encuestas cara a cara o personales. Como subraya el autor, el trabajo de campo ha sido obviado desde el punto de vista de los manuales y en algunas ocasiones ha sido descuidado por los investigadores, a pesar de ser clave para el logro de unos datos y resultados de calidad. Los destinatarios de este asequible manual son principalmente los encuestadores y los jefes de equipo o de zona, pero no cabe duda de que los encargados de la formación de entrevistadores y los investigadores encontrarán una fuente de estrategias y procedimientos que revertirán sin duda en el logro de mejores estudios y encuestas. Pero el texto no sólo tiene la virtud de responder a la laguna existente en la literatura y alcanzar el objetivo que se plantea, sino que lo logra con creces, apoyándose en una amplia bibliografía y referencias (más de ciento cuarenta), ejemplos y experiencias, figuras y cuadros, etc. En definitiva, el autor demuestra un profundo conocimiento de la materia que tiene entre manos, afirmación avalada por otras obras anteriores de Vidal Díaz de Rada, como *Organización y gestión de los*

*trabajos de campo con encuestas personales y telefónicas*, publicada en Ariel (2001).

La estructura del texto gira en torno a dos niveles presentes en el proceso de formación de encuestadores; por un lado, la formación genérica, básica para cualquier estudio, y por otro lado, la formación específica para una investigación determinada. En la primera parte se abordan cuatro cuestiones fundamentales para la formación de encuestadores: una introducción a la investigación mediante encuesta, la selección de la persona que hay que entrevistar, el cuestionario con la guía de la entrevista y el proceso de la entrevista. Estos elementos básicos para la preparación de entrevistadores se completan con un capítulo dedicado a las tareas de la red de campo y a las labores posteriores a la entrevista. Así, en el primer capítulo se define encuesta y las etapas de la investigación mediante encuesta, pero sobre todo se aborda la figura y las funciones del encuestador, que se describen con cierto detalle señalando características y perfil sociodemográfico, condiciones laborales y materiales necesarios en el desempeño de su trabajo. En el segundo capítulo, el más extenso, se presenta con

meticulosidad admirable los pasos necesarios a la hora de seleccionar al entrevistado recurriendo a los ejemplos del INE (a través de listados individualizados actualizados de los censos y los padrones), de institutos demoscópicos (por medio de recuentos exhaustivos de las secciones censales seleccionadas), del CIS (a partir de secciones censales y unas instrucciones determinadas) y otros ejemplos (como el zigzag, tabla de número de aleatorios, etc.) que procuran, todos ellos, conseguir unas muestras respetando los principios de la aleatoriedad y la equiprobabilidad. El tercer capítulo describe las características del cuestionario estandarizado aplicado en las encuestas y la guía e instrucciones necesarias para su correcta administración; cabe destacar el oportuno consejo y conclusión que advierte de la necesidad de coordinación entre aquellos que diseñan la muestra, el cuestionario y los mismos entrevistadores para ajustar criterios, corregir errores y superar cualquier dificultad advertida por los encuestadores en el cuestionario. El proceso de entrevista se trata en el siguiente capítulo desde una perspectiva eminentemente práctica con innumerables recomendaciones muy útiles para conseguir la cooperación del encuestador, realizar la propia entrevista, clarificar y reducir la no-respuesta, recoger la información y las respuestas correctamente, culminar la conversación y revisar las contestaciones. Completa esta primera parte o fase de la formación general de los entrevistadores el capítulo destinado a las tareas de la red de campo después de la entrevista, donde se señalan las funciones de las personas implicadas en la recogida de datos (director, inspectores, jefes de equipo y entrevistadores) y se desarrollan tareas tales como recoger incidencias, valorar y supervisar el trabajo realizado, cerrar y depurar errores en las respuestas, retribuir y otras tareas administrativas.

En la segunda parte se presenta un manual del entrevistador aplicado a un caso

concreto (Estudio 2.556 del CIS, barómetro de febrero de 2004), que culmina el segundo nivel de la formación específica del encuestador. En este manual específico se ejemplifica la serie de materiales necesarios para la realización del trabajo de campo: normas del estudio, cuestionario, guía de la entrevista, tarjetas de respuesta, códigos del nivel de estudios, normas para la correcta aplicación del cuestionario, instrucciones para la correcta aplicación de la muestra, hoja de muestra, plano zonal, folleto de presentación, informe del trabajo de campo, definición de las incidencias y las normas básicas del trabajo del encuestador. El libro se completa con un conjunto de anexos muy útiles y prácticos, como las recomendaciones de la European Society for Opinion and Marketing Research (ESOMAR) para el trabajo de campo; funciones y salarios de las personas implicadas en el trabajo de campo; definiciones para la selección de unidades encuestables; ficha técnica de los barómetros realizados por el CIS; ejemplo de rotación de las alternativas de respuesta y ejemplos de organización de distintas redes de campo.

Se echa en falta el recurso e impacto de las nuevas tecnologías en el trabajo de campo y cómo están transformando la tarea del encuestador. Urge la necesidad de formación en el uso de ordenadores de mano (PDA) para la administración de los cuestionarios en las encuestas asistidas por ordenador (CAI), con todas las ventajas que suponen y los complementos que ofrecen: la aplicación del sistema de posicionamiento global, que permite tener localizado al encuestador en todo momento y controlar dónde está haciendo la selección del entrevistado (GPS); la utilización del sistema general de radio por paquetes, que posibilita la conexión a Internet para el envío de los resultados y la incorporación del teléfono para el control y la supervisión instantánea del trabajo de campo (GSM / GPRS / UMTS), etc. A pesar de que el libro ofrece medios y pautas suficientes para que

un investigador o jefe de equipo pueda elaborar las sesiones pertinentes para la formación de encuestadores, pudiera resultar conveniente incluir un capítulo dedicado al diseño de seminarios o cursos de capacitación de entrevistadores. Éstas y otras sugerencias podrían tener espacio en las próximas ediciones, que sin duda tendrán una obra imprescindible para las bibliotecas de las universidades, los estudiosos de la realidad social y los institutos o empresas que tengan como técnica de investigación de referencia la encuesta.

En conclusión y como se decía más arriba, este libro alcanza sobradamente las metas planteadas inicialmente, lo que

supondrá un incremento de la calidad de los trabajos realizados por aquellos que tengan la ocasión y el acierto de leerlo, pero sobre todo de transmitirlo a su equipo de encuestadores y aplicarlo en su trabajo de campo. Además, este texto supone implícitamente una revalorización y un reconocimiento de una semiprofesión poco considerada en nuestro país y que, a partir de ahora, cuenta con un manual que aumentará sus competencias y preparación, su profesionalidad y prestigio.

*Juan Sebastián Fernández Prados*  
Universidad de Almería  
Área de Sociología  
jsprados@ual.es